

La Lettre

octobre 2003
n° 9

du Musée
de l'imprimerie

Le bestiaire des graveurs de l'Empreinte

Du 15 octobre 2003 au 4 janvier 2004, les vingt-cinq graveurs de l'atelier l'Empreinte ainsi que leur invité Moreh exposent leurs estampes originales illustrant *Le bestiaire*, livre d'artiste édité en juillet 2003 par l'atelier « l'E » sur un texte inédit d'Isabelle Pinçon. Les œuvres réalisées pour *La route* (éditions Stéphane Bachès) et *Le fleuve* (éditions l'atelier « l'E ») seront également présentées. Parallèlement aux travaux des graveurs, l'exposition comportera un volet pédagogique : outils, matrices, états successifs d'une gravure seront déclinés pour familiariser le visiteur aux différentes techniques de l'estampe.

Signature de livres d'artistes

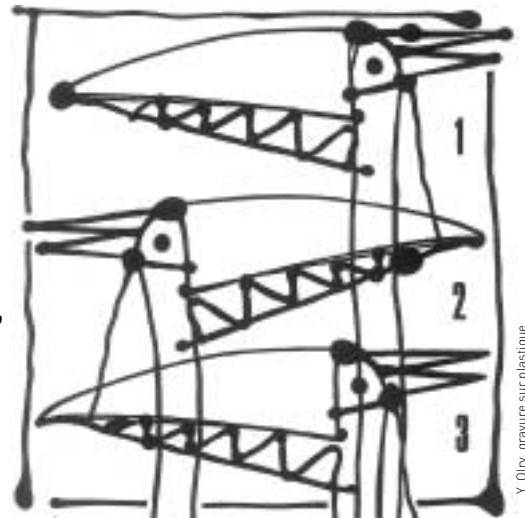
Les artistes de l'Empreinte signeront leurs trois livres d'artiste dans le cadre de « Lire en Fête » le 17 octobre à 18h30 au Musée de l'imprimerie.

Ateliers de gravure en famille

Pour graver et imprimer l'animal de son choix sur lino (matériel fourni), avec Éléonore Litim, graveur. Les dimanches 19 octobre, 2 novembre, 30 novembre de 15h à 17h. Adultes : 8 euros + 2 euros entrée du Musée ; jeunes jusqu'à 18 ans : 8 euros (entrée du Musée gratuite) Réservation obligatoire au 04 78 37 65 98

Visite guidée de l'exposition

par les graveurs de l'atelier l'Empreinte Les dimanches 26 octobre, 9 novembre, 23 novembre, 14 décembre de 15h à 16h Tarif : entrée du Musée (sans réservation)



Y. Olry, gravure sur plastrique

Louis Moyroud et René Higonnet



Conférence

Alan Marshall, directeur du Musée, donnera une conférence sur le thème de son ouvrage *Du plomb à la lumière* (parution novembre 2003, éditions de la Maison des Sciences de l'homme, Paris) consacré aux débuts de la photo-composition et à l'invention, par les deux ingénieurs rhônalpins René Higonnet et Louis Moyroud, de la Lumitype-Photon, point de départ de la modernisation des industries graphiques. 30 octobre 2003 à 18h30, entrée libre.

Nouvelles activités, nouvelle plaquette

Consultez au plus tôt notre plaquette 2003-2004 : elle vous donnera sans doute envie de suivre l'un de nos nombreux stages (gravure sur bois et lino, enluminure, calligraphie occidentale et arabe). Les 8-12 ans ont la part belle puisque le Musée leur propose cette année, les mercredis et congés scolaires, de manipuler caractères d'imprimerie, gouges, encres, calames et plumes d'oie et les invite à une approche ludique des calligraphies occidentale, arabe et chinoise. Les scolaires ne sont pas oubliés avec une nouvelle visite-découverte sur l'histoire des écritures. Programme à l'accueil du Musée ou par correspondance, également consultable sur le site web du Musée.



<http://www.bm-lyon.fr/musee/imprimerie.htm>

Danser la mort

L'exposition consacrée aux danses macabres dans les livres imprimés du XV^e au XX^e siècle (28 février-29 mai 2004) évoquera les multiples représentations des peurs de l'homme devant la mort à travers tout un choix d'éditions des débuts de l'imprimerie à nos jours ; elle mettra également l'accent sur les évolutions parallèles des iconographies et des techniques graphiques. Outre l'intérêt du thème et des documents qui l'illustreront, cette exposition donnera à voir un ouvrage emblématique pour le Musée : *La danse macabre*, Lyon, Mathieu Husz, 1499, prêté par la British Library, Londres. C'est en effet la représentation de « la mort visitant un atelier d'imprimeur » que le fondateur du Musée, Maurice Audin, a utilisée pour reconstituer la presse typographique des débuts de l'imprimerie.



Chroniques de Nuremberg, Bibliothèque municipale de Lyon
(Photo : Didier Nicole)

Commissaires de l'exposition :

Marie-Dominique Leclerc et Alain Robert, université de Reims. Prêteurs : British Library, Bibliothèque municipale de Lyon, Bibliothèque des Universités catholiques de Lyon, Bibliothèque de l'Arsenal, Médiathèque de Troyes, Bibliothèque municipale de Dijon, Musée de Tessé [Le Mans], Bibliothèque municipale de Grenoble, Bibliothèque municipale de Bourges, Bibliothèque municipale d'Auxerre, collections privées.

Service des publics : toujours plus !

Le service des publics, animé par Sylvie Biron depuis janvier 2004, enregistre de septembre 2002 à septembre 2003 une fréquentation de 8 573 visiteurs ayant suivi des visites guidées, 83,50 % de cette clientèle sont des scolaires. Ces derniers, avec de plus en plus de prestations à leur disposition, ont opté cette année pour des projets particuliers autour de la fabrication d'un livre : les lycéens de Lebrija

(Espagne) avec leurs correspondants du lycée Saint Bruno (Lyon) ont ainsi travaillé sur Rabelais et Nebrija ; les élèves de 6^e du collège Déborde (Lyon) ont composé et imprimé un conte inspiré de la mythologie grecque ; les CE1 de Notre Dame de Bellecombe, pour leur part, ont réalisé un livret consacré aux métiers d'autrefois.

Notons que si ces groupes ayant suivi visites ou ateliers sont en majorité de Lyon, Grand Lyon et Rhône (65 %), les autres départements de Rhône-Alpes représentent 22 % de la fréquentation totale, les autres régions de France 9 % et l'étranger 4 %.

2004 : Sharp à Lyon

En visite en juin dernier au Musée de l'imprimerie, Jim West (Pennsylvania State University), président de la Society for the History of Authorship, Reading and Publishing (SHARP) a confirmé la tenue à Lyon en juillet 2004 du congrès annuel de cette société savante créée en 1991 pour rassembler autour de leurs thèmes de prédilection les historiens du livre, de l'édition et de l'imprimerie, les enseignants, éditeurs, libraires et bibliophiles d'une vingtaine de pays. Après Londres en 2002, c'est donc dans notre ville et sous l'égide de l'Institut d'Histoire du Livre, dont le Musée est l'un des membres fondateurs, que se réuniront les quelque 300 délégués de SHARP.

Nos visiteurs

Avril 2003 : les invités de Jochen Wulff, PDG de Bayer Cropscience, qui a l'occasion de la 3^e édition de BioVision a accueilli, pour un dîner de prestige dans la salle d'exposition du Musée, des représentants du monde scientifique et d'organisations internationales, dont Klaus Toepfer (ONU).

Mai 2003 : Mauro Guerrini, professeur de bibliothéconomie à l'Université de Florence, il a découvert les collections du Musée que lui a présentées Marianna Montesano, en stage au Musée dans le domaine de la conservation.

Juillet 2003 : Mary Tripsas, professeur à la Harvard Business School et Richard Delerins, chercheur à l'University of California (Los Angeles) venus consulter les très riches archives Moyroud et nos documents relatifs à la Lumitype photon. 20 et 21 septembre 2003 : les 2163 visiteurs des Journées du Patrimoine, accueillies par l'équipe du musée et l'Association des Amis.

Hors les murs

Alan Marshall, directeur du Musée, a donné en mai dernier, à l'occasion de l'exposition « L'imprimerie à Bourg avant la Révolution » une conférence sur le thème « l'imprimerie de Gutenberg à la révolution industrielle ».

Le Musée a participé à la journée de rencontre de mai dernier, présidée par Patrice Béghain et Nadine Gelas, consacrée à la lecture publique et au livre, qui rassemblait des professionnels des bibliothèques, de l'édition, de la formation aux métiers du livre, des institutions culturelles.

Lors des Rencontres internationales de Lure, en août dernier, Alan Marshall a rendu hommage à René Ponot au cours de ces journées qui ont pour objectif de faire vivre la culture typographique et graphique. Le 6 novembre prochain, sous l'égide de la Bnf, le colloque « Chemins d'accès » réunira les institutions culturelles, dont le Musée de l'imprimerie, pour débattre de l'accueil et de la médiation des publics.

Nouveau président et nouveau bureau pour l'Association des Amis du Musée

Succédant à Bernard Charvet, Armand Grandi est le nouveau président de l'Association des Amis du Musée. Lyonnais d'origine, A. Grandi a fait son apprentissage dans l'entreprise familiale (lithographie, typo, offset) puis a intégré, dès sa création en 1957, l'imprimerie FOT dont il est directeur général depuis 1970.

Exécutif : président d'honneur : Bernard Charvet ; secrétaire général : Denis Gillet ; secrétaire adjoint : Nicole Dejean ; trésorier : Jean Davin. Bureau : Nicole Dejean, Michel Bouyer, Denis Gillet, Bernard Charvet, Jacques Chirat, Jean Davin, Armand Grandi, Charles Thévenin.



Armand Grandi,
président
de l'Association



La bibliothèque de René Ponot entre au Musée

Le 1^{er} mars 2003 disparaissait René Ponot, docteur en sémiologie de la typographie, ami et interlocuteur du Musée depuis de longues années. Au cours de ses multiples activités dédiées aux techniques graphiques, René Ponot rassembla une importante bibliothèque ; il avait également souhaité que le Musée de l'imprimerie puisse la recueillir un jour.

Se conformant à cette volonté, Henriette Ponot, son épouse, Martine Ponot, sa fille, viennent de faire don au Musée de ce qui constituera bientôt le « Fonds René Ponot ». Celui-ci se composera d'environ 2 500 livres sur divers aspects de l'histoire des arts et industries graphiques dont notamment : écriture, calligraphie, dessin et fonderie de caractères typographiques, graphisme et mise en page, publicité, journalisme, gravure, papier, impression, reliure ; s'y ajouteront une vingtaine de publications périodiques telles que *Art et métiers du livre*, *Arts et métiers graphiques*, *Bulletin du bibliophile*, *Caractère*, *Caractère Noël*, *Communication et langage*, *Communication imprimée*, *France graphique*, *Enseignes*, *Étapes graphiques*, *Gebrauchsgrafik*, *Graphé*, *Graphica*, *Impressions*, *Médias pouvoirs*, *Revue suisse de l'imprimerie*, *Techniques graphiques*...

Plusieurs séries importantes de dossiers techniques, plaquettes, brochures, tirés à part, affiches et maquettes, petit matériel de fonderie et composition typographique, bois gravés, complètent cet ensemble qui devrait intégrer le Musée courant 2004.

René Ponot (1917-2003) : cartographe de formation, il fut aussi graphiste-décorateur (plus de 75 expositions à son actif pour les musées nationaux et la Ville de Paris), enseignant en art graphique et publicité, dessinateur de caractères (caractères de phototirage pour Optype, Uncialis, Ulysse ; caractères plomb pour la Fonderie typographique française et Fundacion tipografica nacional, dont notamment Psitt, Castellane, Valensole) historien des techniques graphiques (*Techniques graphiques*, 1975 ; *Spécimen des divers caractères, vignettes et ornements typographiques de la fonderie de Laurent et De Berny*, 1992 ; *Louis Perrin et l'énigme des Augustaux*, 1998). Il fut également collaborateur de nombreuses revues et ouvrages collectifs : *La chose imprimée*, 1977 ; *Dictionnaire international des arts appliqués et du design*, 1996.

Participant passionné des Rencontres internationales de Lure, René Ponot réunissait toute la rigueur, la sensibilité et l'érudition nécessaires pour ouvrir de nouvelles pistes de réflexions et de recherche. Sans doute sera-t-il considéré comme une référence par les générations futures d'historiens de l'imprimerie et de la typographie française.

Stagiaires

Françoise Zieba (Dessid, Enssib) a pour mission le développement d'un nouveau module de la base de données de l'Itinéraire culturel du livre (projet piloté par le Musée sous l'égide de l'Institut d'Histoire du Livre, le Consortium of European Research et le Conseil de l'Europe) consacré aux savoir-faire typographiques traditionnels dont disposent les musées du livre en Europe.

Florence Alibert-Dutrevis (élève conservateur, Enssib) travaille sur le fonds de spécimens et catalogues de caractères d'imprimerie dans le cadre de sa thèse sur l'influence de William Morris en France, Autriche, Belgique, Allemagne.

Nos donateurs

La société **FOT Imprimeurs**, représentée par son PDG, **Philippe Bourgeois** : une presse lithographique Voirin, début xx^e siècle. Nous en reparlerons plus longuement dans la prochaine *Lettre*.

Rose Audin : la Revue du Lyonnais, imprimée par Marius Audin et cie, année 1922 à 1924.

Françoise Cotton : un bois gravé portant au dos l'inscription « la pêche, Francfort, MDLXXIII » ; une matrice de gravure reproduisant l'un des métiers de la série gravée par Jost Amman.

Bernard Gelin : l'ouvrage *Novelle morali* de Marmontel, Lyon, Périsse Frères, 1789.

Vif succès pour le stage sur l'identification des images du XIX^e siècle

Le Musée a accueilli du 24 au 26 septembre les participants (personnel scientifique des bibliothèques et des musées) à la formation de l'Enssib organisée en partenariat avec l'Institut national du Patrimoine : « De l'estampe à la photogravure industrielle : la reproduction des images au XX^e siècle », animée par Michael Twyman (professeur émérite au Département de typographie et communication graphique, Université de Reading, R.U.). Ce stage – dont c'est la deuxième édition – a rencontré un vif succès : en effet, les chercheurs et amateurs ont aujourd'hui pris conscience de la difficulté d'identifier les illustrations du XIX^e siècle réalisées par des procédés industriels ; c'est donc un nouveau champ d'étude qui s'ouvre, auquel le Musée prend part en mettant à disposition des stagiaires ses abondantes réserves dans ce domaine, jusque-là connues des seuls spécialistes.



Archives Marinoni-Voirin : dernier acte à l'Hôtel de Ville



Patrice Béghain,
adjoint délégué
à la culture
et au patrimoine ;
Armand Grandi,
Président de l'Association
des Amis du Musée ;
Alan Marshall,
directeur du Musée
de l'imprimerie ;
Michel Dujardin,
Heidelberg Web Systems

une nombreuse
assistance
dans les salons
de l'Hôtel de Ville



Alan Marshall
présentant les archives
Marinoni Voirin
au Musée de
l'imprimerie

Photos : Rolf Demmerlé

La société Heidelberg Web Systems a confié au Musée de l'imprimerie la mission de conserver et valoriser les archives historiques des deux principaux constructeurs de matériel graphique du XIX^e siècle, Marinoni et Voirin. HWS avait d'abord évoqué son siège social à Heidelberg, en Allemagne, pour recevoir ces archives : l'intervention d'Armand Grandi, président des Amis du Musée de l'imprimerie tout comme le rayonnement du Musée ont permis d'arrêter le choix sur Lyon, qui reçoit ainsi une précieuse manne de documents techniques et commerciaux retraçant, au travers de l'histoire des deux constructeurs, un chapitre important mais méconnu des industries graphiques françaises.

Le dernier acte du dépôt officiel des archives Marinoni-Voirin au Musée de l'imprimerie s'est donc joué le 9 juillet dernier, dans les salons de l'Hôtel de Ville, où Patrice Béghain, adjoint au maire de Lyon, délégué à la culture et au patrimoine, Alan Marshall, directeur du Musée, Armand Grandi, Président de l'Association des Amis du Musée, accueillaient les différents acteurs de cet enrichissement patrimonial.

Heidelberg Web Systems était représentée par Michel Dujardin (directeur des ventes rotatives offset), Michel Letessier (Directeur régional des ventes), Sylvie Artigas (cheville ouvrière chez HWS du transfert des archives), Dominique Bouffard (directeur de la communication); Jean-Pierre Pollini était présent au titre de directeur régional d'Heidelberg France ; Rolf Demmerlé (corporate relation management, Heidelberg Druckmaschinen) avait fait le voyage depuis le siège social allemand.

Répondant à Patrice Béghain qui, au nom de la Ville de Lyon, s'était félicité de la collaboration entre une grande entreprise et un établissement culturel, Michel Dujardin exprima sa satisfaction de voir les archives de sa société accéder à la notoriété scientifique par le biais du Musée et remercia également Rolf Demmerlé d'avoir donné son accord à leur implantation lyonnaise. Michel Dujardin offrit ensuite au Musée de l'imprimerie un dernier présent : le portrait par Nadar d'Hippolyte Marinoni, répondant ainsi au discours d'Armand Grandi qui, non sans humour, avait dévoilé que l'idée de

rapatrier les archives au Musée de Lyon lui était venue au siège social d'Heidelberg à Montataire, dans la « galerie des portraits » des anciens dirigeants et sous le portrait même du génial fondateur de la société.

Rappelons que cette réception à l'Hôtel de Ville faisait suite à une présentation des archives Marinoni-Voirin au Musée de l'imprimerie, au cours de laquelle Alan Marshall et Éric Le Ray (historien de l'innovation et grand connaisseur de la vie et de l'œuvre d'H. Marinoni) avaient répondu aux questions d'un public composé des représentants du monde culturel et institutionnel ainsi que des nombreux professionnels de la chaîne graphique qui apportent leur soutien au Musée.

Les archives Marinoni-Voirin seront bientôt complétées par une collection de photos des rotatives Heidelberg des années 1970 à 2000, toujours en provenance de Heidelberg Web Systems.



La Lettre du Musée N° 9
Octobre 2003
Directeur de la publication : Alan Marshall
Rédaction : Bernadette Moglia
Musée de l'imprimerie
13 rue de la Poulaille 69002 Lyon
e-mail : mil@mairie-lyon.fr
www.bm-lyon.fr/musee/imprimerie.htm